

Mẫu CBTT/SGDHCM-06

(Ban hành kèm theo Quyết định số 07/2013/QĐ-SGDHCM ngày 24/07/2013 của TGD SGDCK TPHCM về Quy chế Công bố thông tin tại SGDCK TPHCM)

**CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH
THÀNH THÀNH CÔNG**
Số: 16 /2018/CBTT-TTCT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tp.HCM, ngày 22 tháng 8 năm 2018

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA
ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCK TPHCM**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM

Công ty: CÔ PHẦN DU LỊCH THÀNH THÀNH CÔNG

Mã chứng khoán: VNG

Địa chỉ trụ sở chính: 253 Hoàng Văn Thụ, Phường 2, Quận Tân Bình, Tp.HCM

Điện thoại: 08.38634999

Fax: 08.38634888

Người thực hiện công bố thông tin: Ông Nguyễn Thế Vinh

Địa chỉ: 253 Hoàng Văn Thụ, Phường 2, Quận Tân Bình, Tp.HCM

Điện thoại: Di động: 0967909966; Cơ quan: 1900 558855

Loại thông tin công bố 24 giờ 72 giờ bất thường theo yêu cầu định kỳ

Nội dung thông tin công bố:

- Ủy quyền Công bố thông tin của Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./.

Trân trọng!

Người công bố thông tin



Nguyễn Thế Vinh

PHỤ LỤC SỐ 01
APPENDIX 01

GIẤY ỦY QUYỀN THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN
POWER OF ATTORNEY TO DISCLOSE INFORMATION

(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)
(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH
THÀNH THÀNH CÔNG
THANH THANH CONG TOURIST
JOINT STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số:...../2018/UQ-TTCT
No:/2018/UQ-TTCT

Tp.HCM, ngày 22 tháng 8 năm 2018
HCMC, month ... day year 2018

GIẤY ỦY QUYỀN THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN *
POWER OF ATTORNEY TO DISCLOSE INFORMATION*

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch chứng khoán

To: - The State Securities Commission
- The Stock Exchange

I. Bên ủy quyền (sau đây gọi là “Bên A”) (là tổ chức có nghĩa vụ công bố thông tin)/Mandator (hereinafter referred to as “Party A” - is a company, organization subject to disclosure information):

- Tên giao dịch của tổ chức, công ty/ Trading name of organization, company: **CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH THÀNH THÀNH CÔNG/THANH THANH CONG TOURIST JOINT STOCK COMPANY**

- Mã chứng khoán/Securities code: **VNG**

- Địa chỉ liên lạc/Address: **253 Hoàng Văn Thụ, Phường 2, Quận Tân Bình, Tp.HCM**

- Điện thoại/Telephone: **1900 558855** Website: **www.ttchospitality.vn**

II. Bên được ủy quyền (sau đây gọi là “Bên B”) /Authorized party (hereinafter referred to as “Party B”):

- Bà/Mrs: **NGUYỄN THÁI HÀ**

- Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/ID card No. (or Passport No.): **012033277**

- Ngày cấp/Date of issue: **22/6/2012**

- Nơi cấp/Place of issue: **CA Tp.Hà Nội/ Police of Ha Noi city.**

* Áp dụng cho đối tượng công bố thông tin là tổ chức
Applied for companies/organizations in charge of information disclosure



- Địa chỉ thường trú/ *Permanent residence*: 36 Hàng Bông, Hoàn Kiếm, Hà Nội/36 Hang Bong, Hoan Kiem, Ha Noi.

- Chức vụ tại tổ chức, công ty/ *Position in the organization, company*: Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị/Vice Chairwoman.

III. Nội dung ủy quyền (*Content of authorization*):

- Bên A ủy quyền cho Bên B làm “Người được ủy quyền công bố thông tin” của Bên A/*Party B is appointed as the “Authorized person to disclose information” of Party A.*

- Bên B có trách nhiệm thay mặt Bên A thực hiện nghĩa vụ công bố thông tin đầy đủ, chính xác và kịp thời theo quy định pháp luật.

Party B is responsible on behalf of Party A to perform the disclosure obligations fully, accurately and promptly in accordance with the law.

Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày 20/8/2018 đến khi có thông báo hủy bỏ bằng văn bản của Công ty Cổ phần Du lịch Thành Thành Công/

This Power of Attorney shall take effect from 20/8/2018 until a written notice of revocation is submitted by Thanh Thanh Cong Tourist Joint Stock Company.

BÊN A /PARTY A,
NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT/
LEGAL REPRESENTATIVE
(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)
(Signature, full name and seal)



Nguyễn Thế Vinh

BÊN B /PARTY B
(Ký, ghi rõ họ tên)
(Signature, full name)

Nguyễn Thái Hà

Tài liệu đính kèm/Attachments:

- Bản cung cấp thông tin người được ủy quyền công bố thông tin theo mẫu tại Phụ lục 3/*Curriculum vitae of the authorized person to disclose information as Appendix 3;*

PHỤ LỤC SỐ 03
APPENDIX 03

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN
CIRRICULLUM VITAE

(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)
(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Tp.HCM, ngày 22 tháng 8 năm 2018
HCMC, day month year 2018

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN/CIRRICULLUM VITAE

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch chứng khoán
To: - *The State Securities Commission*
- *The Stock Exchange*

- 1/ Họ và tên /Full name: NGUYỄN THÁI HÀ
- 2/ Giới tính/Sex: Nữ
- 3/ Ngày tháng năm sinh/Date of birth: 14/11/1980
- 4/ Nơi sinh/Place of birth: Thái Bình
- 5/ Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/ID card No. (or Passport No.): 012033277
- Ngày cấp/Date of issue 22/6/2012 Nơi cấp/Place of issue CA Hà Nội
- 6/ Quốc tịch/Nationality: Việt Nam 7/ Dân tộc/Ethnic: Kinh
- 8/ Địa chỉ thường trú/Permanent residence: 36 Hàng Bông, Hoàn Kiếm, Hà Nội
- 9/ Số điện thoại/Telephone number: 01214111980
- 10/ Địa chỉ email/Email: bom-off.mgr@ttgroup.vn
- 11/ Chức vụ hiện nay tại tổ chức là đối tượng công bố thông tin/Current position in an institution subject to information disclosure Rules: Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị
- 12/ Các chức vụ hiện đang nắm giữ tại tổ chức khác/Positions in others companies:
 - Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Du lịch Thanh Bình;
 - Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Thuận
- 13/ Số CP nắm giữ: 00 cp, chiếm 00% vốn điều lệ, trong đó:/Number of shares in possession



00 cp, accounting for 00% of registered capital, of which:

+ Đại diện (tên tổ chức là Nhà nước/cổ đông chiến lược/tổ chức khác) sở hữu: /Possess on behalf of (State/strategic investor/other institution):

+ Cá nhân sở hữu/ Possess for own account:

14/ Các cam kết nắm giữ (nếu có)/Other commitment of holding shares (if any):

15/ Danh sách người có liên quan của người khai*/List of related persons of declarant:

STT No.	Tên cá nhân/tổ chức/ Name of individual/institutional related person	Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức), ngày cấp, nơi cấp/ Number of ID or Passport (for individual) or Number of Business Registration, License of Operation or equivalent legal documents (for institution), date of issue, place of issue	Số lượng CP/CCQ nắm giữ, tỷ lệ sở hữu trên vốn điều lệ của công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/ Number of shares/fund certificates in possession, ownership rate of registered capital of the public company, public fund (if any)	Mối quan hệ/ Relationship
1.	Nguyễn Dân Chủ		00	Cha
2.	Nguyễn Thị Phương Dung		00	Mẹ
3.	Hoàng Anh Tuấn	012070434 20/10/2012 CA Hà Nội	100.000	Chồng
4.	Con Hoàng Thanh Bảo			
5.	Công ty Cổ phần Du lịch Thanh Bình	0302294892 Cấp lần đầu ngày 20/4/2001 Do Sở KH và ĐT Tp.HCM cấp		Chủ tịch HĐQT
6.	Công ty Cổ phần Du lịch Đồng Thuận	4500232976 Cấp lần đầu ngày 01/10/2003 Do Sở KH và ĐT Tỉnh Ninh Thuận cấp		Chủ tịch HĐQT

16/ Lợi ích liên quan đối với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/Related interest with public company, public fund (if any): không

17/ Quyền lợi mâu thuẫn với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/ Conflict interest with public company, public fund (if any): không

* Người có liên quan theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán ngày 29 tháng 6 năm 2006
Related persons are stipulated in Article 34, paragraph 34 of the Law on Securities dated 29th June 2006



Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật/*I hereby certify that the information provided in this CV is true and correct and I will bear the full responsibility to the law.*

**NGƯỜI KHAI /
DECLARANT**

*(Ký, ghi rõ họ tên)
(Signature, full name)*



Nguyễn Thái Hà

